

1898-11-18

AFSENDER

Alhed Larsen

MODTAGER

Laura Warberg

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

dansk

Dateringsbegrundelse:

Dato i brev og poststempel på kuvert

Generel kommentar:

Albrecht Warbergs bror, Conrad Warberg, var godsforvalter på Glorup. Odenseanerne er muligvis Hempel Syberg og hans datter Thora, som flyttede til Odense i marts 1898.

Afsendersted:

Firenze

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Viale Pr. Margherita 44 Firenze Italia

Modtagersted:

Glorup, Erikshaab

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

[overstreget:Erikshaab Højrup St]

Glorup Nyborg Fühnen Danimarca

Omtalte personer:

Konsulen -

Wilhelmine Berg

Thora Branner

Louise Brønsted

Johannes Larsen

Knud Larsen

Otto Emil Paludan

Alfred Rottbøll

Hempel Syberg

Albrecht Warberg

Omtalte steder:

Viale Pr. Margherita 44 Firenze

Fiesole, Italy

Glorup, Nyborg

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv

Trykt udgave:

Nej

DOKUMENTINDHOLD

Alhed og Johannes Larsen bor på et lille værelse i Firenze. De går på museer og besøger kirker. De spiser godt på restaurant og har kørt med elektrisk sporvogn. Det forsvundne brev er fundet på posthuset.

TRANSSKRIFTION

Kæreste Mor!

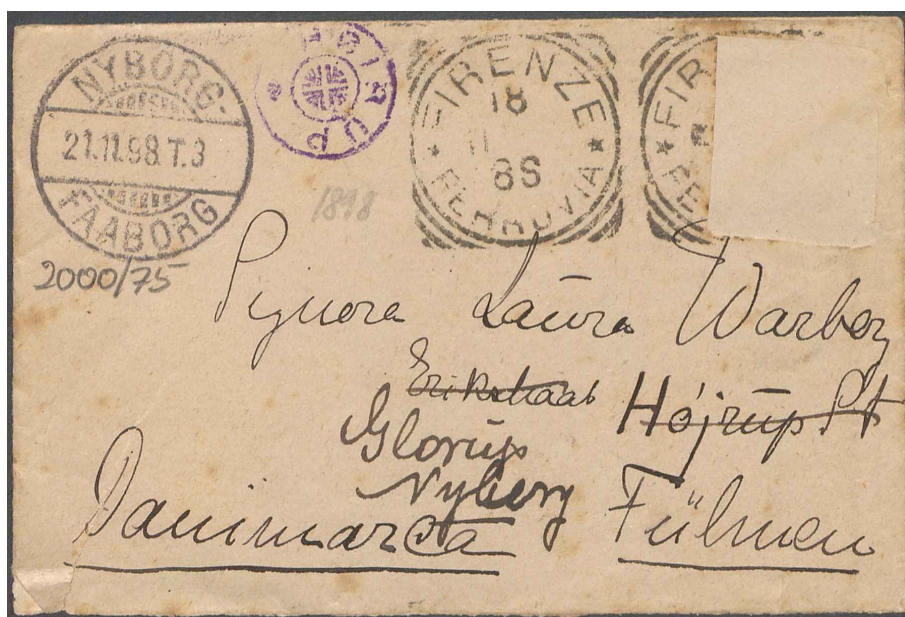
1000 Tak for Dit Brev som jeg fik i Dag til Morgen; jeg ventede med Længsel Postens Ankomst, da jeg havde regnet ud, at jeg nok kunde have Brev i Dag, hvis det blev sendt til Højrup! – Det var dejligt at høre, at I alle have det godt, jeg fik ganske vist det andet, Dagen efter at jeg havde skreven, men det jo allerede 14 Dage gammelt; Konsulen og Kn. Larsen havde været paa Posthuset sammen og derfra til Direktøren for at klage, og tilsidst kom Brevet – atter til Kn. Larsen, som heldigvis ikke gav det tilbage til Posthuset, men opsøgte os og fandt os paa et Museum – Konvolutten er aldeles overmalet med Adresser og Overstregninger. – Vi har det ogsaa udmærket og ere glade ved vort Værelse, om Dagen ere vi der jo ikke meget, men om Natten er der saa dejlig stille; de to første Nætter, da vi boede paa Hotel herinde i Byen, kunde vi ikke sove for Støj. – Desværre er Vejret i Gaar og i Dag mindre godt, klart Solskin ganske vist, men en væmmelig Blæst, som hvirvler Støv og Skidt op i Ansigterne paa os. – Vi spise i "Napoleone" en morsom Beværtning, hvor der altid er en Masse Mennesker, og derfor udmærket god Mad, og meget billig. I Dag er det Fastedag, hvorfor der exeleres i Fisk, vi spiste til Frokost: kogt [tilføjet: kogt] Haj med Citron

[skrevet ned langs margen:] Meddel os, hvis der sker noget i Dreyfussagen [tilføjelse slut]

og Olje, - derefter Blæksprutter med Spinat men tilsidst mente vi dog, at lidt Kød kunde gøre godt, hvorfor vi nød os en Portion Lammesteg med Kartofler og ovenpaa Ost. Du kan se, vi nægter os ikke noget, naar vi spise 4 Retter til Frokost, den bebo [udstreget: bebo] beløb sig kun til 1 Lire 90 C. for os begge tilsammen, altsaa ikke en Gang 1,50 Øre, er det ikke kolossalt billig. Men det er foruden Vin, Vi køber nemlig en Flaske ad Gangen, paa den Maade kan vi drikke ligesaa meget vi vil for o. 35 C. pr Maaltid. – Forleden sad der en gammel Fyr og spiste ved samme Bord som vi. Han saa temmelig fattig og lurvet ud og vi antage ham for en lille Haandværksmester. Til vores store Frobavselse tiltalte han os paa godt Engelsk, og da han mærkede det ikke var vores Sprog – paa tysk. Jeg fik mig imidlertid en italiensk Passiar med ham og vor Forbavselse steg, kan I tro, da det viste sig, at han havde været Professor i italiensk ved

Universitetet i London i nogle og tyve Aar: og Tyskland har han gennemrejst for sin Fornøjelse. – Vi gaar paa Museer hver Dag og gærne ogsaa i en Kirke, samt en Tur omkring i Byen. Forleden var vi en dejlig Tur i Fiesole, op med elextrisk Sporv. men ned flottede vi os med en Droske. Vi spiste til Aften – altsaa Middag – deroppe. – Du maa endelig skrive [overstreget: skrive] snart igen, jeg var saa glad ved dit Brev. Nu er Las færdig med at skrive hjem og vi skulle han at spise. – Jeg taaler Maden udmærket, er glad ved Tante Mis' Middel, som jeg anvender [skrevet ned langs siden:] Vi glemte at fejre Mortensaften, ellers "fejre" vi alt muligt hvilket bestaar i at spise fint hos "Melili" (gl. Bernhards Restaurant) [Tilføjelse slut]

[skrevet paa tværs på side 1:] hver Dag. – Nu Farvel! – Rottbølls er her ikke, men de komme muligvis med det første, sagde Konsulen. – Hils alle, vi morede os over Fars og Palams Kastanjeplantager, og i det hele taget over alt, hvad du fortæller. – I komme vel fra Glorup Mandag saa kan dette ligge til I komme hjem. – 1000 Hilsner til alle, ogsaa Odensianerne og Lugge, naar Du skriver, ogsaa Palam fra Las og Eders A
Fredag – 18





lever dag. - Nu
 Farnet! - Raskbølls
 er her ikke, men
 de kommer med
 med det første, sagde
 demselv. - Hils
 alle, vi møder os
 - over fars & Palams
 Raskbølls plan ligger, og i
 det hele sagt over alt
 du forfæller. - y kommer
 vel fra Glorup Mand, var
 man derre lige, kl y kommer
 hjem. - 1000 Hilsener til
 alle, og saa Oleusianerne
 og kiste, naar du skriver, og
 Palam fra Las & Eders
 Frederik - 18 A.

Kæreste Mor.
 1000 Tak for dit Brev som j fik
 i dag til Mogen; j' ønskede men
 særlig Postens Brev som da j havde
 regnet ud at j naar Rinde have
 Brev i dag, hvis det blev sendt
 til Højrup. - Det var dygtigt at høre
 at alle have det godt - j fik
 ganske vist det andet, dagen efter
 at j havde skrevet, men det var
 jo allerede 14 dage gammelt. -
 Rinden og Ku. Larsen havde været
 paa Postkontoret sammen og derfra
 til Direktionen for at Blase, og

kjendte som Brant - arkiv til
 Ku. Larsen, som bieldt sig ikke
 gav det tilhøj til Portlucet men
 sprøjte os og faant os paa et
 Museum. I Konvoktionen er
 aldeles overmalet med Adresser
 og Overbrydning. Vi har det
 ogsaa indmalet og ere glade ved
 det Verden, med Sagen ere vi
 der jo ikke uagtet men om
 Marken er der saa dijl. Stille.
 de lo forde Næsten, da vi borte
 paa. Høst herinde i Tiden, som
 de vi ikke some for Ploj. - Dermed
 er Vigt i Gaar og i Da, mindre
 godt. Klant Palatium gæstede vi
 med en værdig. Klant, som
 livnede Phoi og Phitip. Duesen
 ne paa os. - Vi spise i Napoli
 og en uarrone Prevarting, hvor
 der altid er en Masse Mellem
 og derfor indendret god Mad, og
 meget bill. I Dag er det faldet
 da, hvorfor der Tællerer i Fær
 ti spise til Færd: Høj med

Cobron og Ofte, derefter Mellem
 den med Spilmat men bieldt
 meere is. da, at det Røt Nænde
 gøre godt, hvorfor er uds og en
 Partion, daummeke, med Partof
 ler og overpaa. Det. Vi Ræn
 se, vi udsler og ikke uagt
 naar vi spise 4 Ræller til Færd
 den, ~~to~~ beløb sig Ræn til 1 line
 70 C. for os høje Mellem, altsaa
 ikke en Gaar, 150 Ore er det ikke
 kolossalt bill. Men det er paa
 den Vin, vi Røber uend, en Fæ
 co ad hængen paa den Maade
 Ræn vi drikke Lysaa uagt, er
 vil for 2. 35 C. pr. Maalke. - For
 leden sad der en gammel Fæ
 og spise ved samme Bord som
 vi. Ræn saa beuene færdig og
 Livart ud og vi aulage Ræn for
 en lille Haausværksmeester.
 - Til vor store Farbaarelse bieldt
 han os paa godt Tæller, og da
 han mærkede at ikke var vore
 Sprag, paa højt. og fik vi i
 midlerhed en italiensk Tæller

2000/75

med ham & var Forbavrelse
sej, han & J. Bro, da det viste
sig, at han havde været
Professor i Helioantik ved Mün-
chen i London i nogle &
hvor han i England har
han gennemgaaet for sin
Forsøelse. - Vi gaa paa Mør-
der Loven. Dog & gaae op
i en Kirke, samt en for os
Pring i Nye. Forleden var
vi en dejl. Tur i Fiesole, op
med elektrisk Sporv. Men ved
plakende vi os med en Droske.
Vi spise et Aften-almæ-
Midag - deroppe. - Nu var
ludelig skrive skrive snart
igen, j. var saa glad ved dit
Brev. Nu er han ferdig med
at skrive Ligen & vi skulle
kun at spise. - J. haaler Mark-
udmarken, er glad ved Tante
Mio's Middél, som j. anvender

Vi skulle af rejse "Hørborg" -
veftaar i at spise paa et "Helix"
eller "Høj" "is gdt. uindt" (se. Hørborgs Parlorværelse)